

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 31 (1958)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Titres de transport avantageux des chemins de fer

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**BUFFET**

**H B**

**ZÜRICH**

*R. Candrian-Bon*

*grosszügig in der Leistung —  
bescheiden in der Berechnung*

## Hotel Du Pont Luzern

Das moderne Haus im Zentrum  
direkt am See  
Vorzügliche Küche  
Zimmer ab Fr. 7.50  
Parkplatz  
Dancing – Bar – Attraktionen  
Telephon (041) 3 15 12

Familie H. Bütikofer



## AM GENFERSEE!

Das ganze Jahr geöffnet.  
Haus ersten Ranges.  
Schönste, ruhige Südlage  
direkt am See.  
Gesellschaftsräume für  
Komitees, Kongresse usw.  
Garage, Parkplatz, Garten.

## Hotel Excelsior Montreux



- Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen
- Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof, im Zentrum der Bundesstadt
- Salmenbräu-Bier

## Hôtel Central Bellevue Lausanne

Place St-François

90 lits – 1<sup>er</sup> rang  
«Le centre du bien manger  
au centre de la ville»



In Bern: 3 Minuten vom Bahnhof  
ein gutes Menu, ein feines Plättli  
ein vorzügliches Getränk  
zu günstigem Preis

## Sternenberg und Hasenbar

**Bern** Schauplatzgasse 22  
(Gasse hinter Warenhaus Loeb)

«Sternenberg und Hasenbar,  
beides einfach wunderbar!»



Rôtisserie

«Au Gentilhomme»

Brasserie – Restaurant

Bar «Le Paladin»

Snack «Sur l'Pouce»

Brunners

## Hotel Gurtenkulm Bern

843 m ü. M. Telephon (031) 63 21 41

der ideal und ruhig gelegene, komfortabel eingerichtete

## Kongreßort im Zentrum

der Schweiz. Wundervolle Aussicht auf die ganzen Alpen- und Juraketten, das Mittelland und die Stadt Bern. Entspannende Spazierwege. Kongresse und Essen in getrennten, gediegenen Räumen. Ausgezeichnete Küche, gepflegte Weine. 60 Betten im gleichen Haus. Alle Zimmer mit Telefon und fließend kalt und warm Wasser. 18 Bäder.

Vom Stadtzentrum aus mit Auto oder Tram und Seilbahn (direkte Billette nach Gurtenkulm) in 20 Minuten erreichbar. Für Gesellschaften Spezialarrangements.

## Internationale Kochkünstler

verwöhnen Sie bei uns zu erschwinglichen  
Preisen mit ausgesuchten Speisen und,  
als Spezialität, mit einer reichen Auswahl

echt ungarischer Gerichte

## Restaurant Hungaria Zürich

Beatengasse 11, beim Hauptbahnhof  
Telephon 25 90 40  
Stets die besten Orchester und Attraktionen  
des In- und Auslandes

## Restaurant Sonne Bern

Bärenplatz 7, Telephon 224 86  
**Fr. Probst**

Gusti Berner's

## Rôtisserie Räblus-Besenstiel

**Basel** beim Theater

Unser Restaurant  
«Au Premier»  
ist wieder eröffnet!

In der Bar:  
Amstel Amsterdam  
Münchner Hofbräu und  
Carlsberg Kopenhagen  
vom Faß!

## TITRES DE TRANSPORT AVANTAGEUX DES CHEMINS DE FER

### L'abonnement général

donne droit à un nombre illimité de courses sur toutes les lignes des Chemins de fer fédéraux, de la plupart des compagnies de chemins de fer et de navigation privées; il permet en outre de se procurer des demi-billets pour les automobiles postales et presque tous les chemins de fer de tourisme (chemins de fer de montagne).  
Prix de l'abonnement

	2 <sup>e</sup> cl.	1 <sup>re</sup> cl.
pour un an	1050 fr.	1400 fr.
pour le premier mois	180 fr.	240 fr.

pour chaque mois suivant la moitié.

### L'abonnement à réseau combiné

permet de faire un nombre illimité de courses sur un réseau régional de 100 km au moins; l'abonné peut choisir lui-même les lignes de ce réseau.

Prix (à titre d'exemple) de l'abonnement annuel:

	100 km	300 km	600 km
2 <sup>e</sup> cl.	500 fr.	595 fr.	695 fr.
1 <sup>re</sup> cl.	670 fr.	795 fr.	930 fr.

L'abonnement à réseau combiné peut aussi être payé par acomptes trimestriels.

### L'abonnement pour demi-billets

donne droit à des demi-billets dans les deux classes sur toutes les lignes de chemins de fer, de bateau et d'automobiles postales (réseau d'environ 12 000 km).

Prix: pour 12 mois 200 fr.  
pour 3 mois 65 fr.

Conditions spéciales pour les détenteurs d'abonnements à réseau combiné.

### L'abonnement mixte pour demi-billets et général

permet de se procurer des billets à demi-tarif et peut être utilisé comme abonnement général un certain nombre de jours que l'abonné choisit à son gré.

Abonnement de 3 mois comprenant 2<sup>e</sup> cl. 1<sup>re</sup> cl.  
5 jours d'utilisation générale 115 fr. 135 fr.  
Abonnement de 12 mois comprenant  
20 jours d'utilisation générale 360 fr. 420 fr.

### Abonnement général de vacances

Il est valable pour un nombre illimité de courses certains jours librement choisis par l'abonné et donne droit à des demi-billets pendant toute sa durée de validité.

Abonnement de 15 jours avec 2<sup>e</sup> cl. 1<sup>re</sup> cl.  
6 jours d'utilisation générale 80 fr. 105 fr.  
Abonnement de 30 jours avec  
12 jours d'utilisation générale 130 fr. 170 fr.

### Les billets collectifs pour sociétés et écoles

donnent droit aux réductions suivantes:

Sociétés: 25 % pour les groupes de 6 à 14 personnes  
35 % pour les groupes de 15 à 99 personnes  
40 % pour les groupes de 100 à 249 personnes  
45 % pour les groupes de 250 personnes et plus

Ecoles: 70 % pour les élèves de moins de 16 ans  
50 % pour les élèves de plus de 16 ans

### Les billets de vacances

sont valables un mois et donnent droit à cinq excursions presque à moitié prix en chemin de fer, en bateau et en car postal

Les familles bénéficient d'importantes réductions de taxe

Renseignements et prospectus  
aux guichets des gares